

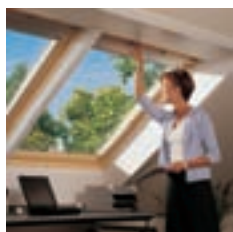
The Velux logo is a red rectangle with the word "VELUX" in white, bold, sans-serif capital letters. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the word. The background of the entire page is a photograph of a white Velux skylight window, partially open, showing a clear blue sky and green foliage.

**VELUX®**

# Tabela de preços

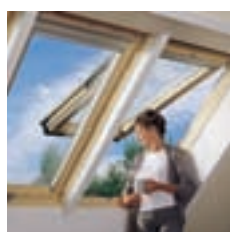
Fevereiro 2009

# Janelas



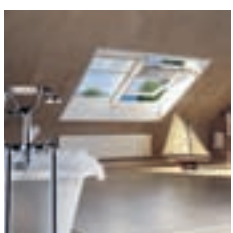
GGL

O modelo GGL™ é basculante o que permite rodar a 180° para limpeza do vidro exterior. O manípulo de abertura colocado na parte superior é usado para operar a janela e também permite ventilação com a janela fechada. Para tectos com inclinações entre 15-90°.



GHL

A janela modelo GHL™ tem um sistema duplo de abertura – projectante com 3 ângulos de abertura e basculante, que permite rodar a 180° para limpeza do vidro exterior. A ventilação com a janela fechada também é possível. Não deve instalar-se a uma altura inacessível. Para tectos com inclinações entre 15-55°.



GGU

O modelo GGU™ tem as mesmas características do modelo GGL e um acabamento em poliuretano branco. É a escolha perfeita para compartimentos com um alto nível de humidade, ou para criar um estilo diferente e moderno, em virtude de apresentar formas mais arredondadas. Para tectos com inclinações entre 15-90°.



GPU

A GPU tem as mesmas características do modelo GHL mas com um acabamento em poliuretano branco. Tem um ângulo de abertura até 45° que cria uma sensação de espaço e permite usufruir de uma vista livre, sem limitações. O seu acabamento combina todas as exigências práticas de uma boa resistência à humidade com um apelativo toque de elegância. Para tectos c/ inclinações entre 15-55°.

| Janelas de sótão                   |                       |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Dimensões exteriores (L x A) em cm |                       | 47x98      | 55x78      | 55x98      | 78x98      | 78x118     | 78x140     | 94x160     | 114x118    | 114x140    | 134x98     |
| Código de tamanho                  |                       | 064        | 102        | 104        | 304        | 306        | 308        | 410        | 606        | 608        | 804        |
|                                    |                       | <b>B04</b> | <b>C02</b> | <b>C04</b> | <b>M04</b> | <b>M06</b> | <b>M08</b> | <b>P10</b> | <b>S06</b> | <b>S08</b> | <b>U04</b> |
| <b>GGL 3000</b>                    | vidro standard        | 245        | 186        | 194        | 226        | 245        | 266        | 338        | 298        | 336        | 304        |
| <b>GGL 3076</b>                    | vidro protecção solar | -          | 226        | 237        | 276        | 301        | 330        | 438        | 369        | 409        | 376        |
| <b>GHL 3000</b>                    | vidro standard        | -          | -          | 268        | 300        | 330        | 348        | -          | 381        | 423        | 383        |
| <b>GHL 3076</b>                    | vidro protecção solar | -          | -          | 333        | 371        | 407        | 436        | -          | 478        | 523        | 483        |
| <b>GGU 0059</b>                    | vidro conforto        | -          | 234        | 244        | 272        | 317        | 325        | 427        | 396        | 434        | 440        |
| <b>GGU 0076*</b>                   | vidro protecção solar | -          | 260        | 270        | 317        | 367        | 378        | -          | 451        | 472        | 488        |
| <b>GPU 0059*</b>                   | vidro conforto        | -          | -          | 375        | 453        | 466        | 500        | 581        | 565        | 598        | -          |

## Janelas eléctricas (INTEGRA)

|                    |                       |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>GGL 307321*</b> | vidro conforto        | 656 | 572 | 591 | 627 | 656 | 680 | 763 | 728 | 768 | 765 |
| <b>GGL 307621*</b> | vidro protecção solar | -   | 590 | 609 | 645 | 676 | 701 | 786 | 750 | 791 | 788 |
| <b>GGU 007321*</b> | vidro conforto        | -   | 611 | 622 | 661 | 692 | 721 | 808 | 774 | 813 | 864 |

## Janelas especiais

|                      |   |              |       |
|----------------------|---|--------------|-------|
| <b>GDL P19 3059*</b> | Janela Varanda                          | 94 x 252 cm  | 2.298 |
| <b>EDW P19 0000</b>  | Rufo para Janela Varanda                |              | 103   |
| <b>GTL M08 3059*</b> | Saída de emergência c/grande abertura   | 78 x 140 cm  | 607   |
| <b>GTL S08 3059*</b> | Saída de emergência c/grande abertura   | 114 x 140 cm | 687   |
| <b>GVT 103 0000</b>  | Fácil acesso ao telhado. Rufo integrado | 54 x 83 cm   | 188   |

## Túnel de Luz (Sun Tunnel)

|                     |                           |     |
|---------------------|---------------------------|-----|
| <b>TWF 014 2010</b> | Tubo flexível com ø 35 cm | 250 |
| <b>TWR 014 2010</b> | Tubo rígido com ø 35 cm   | 350 |
| <b>TWR 010 2010</b> | Tubo rígido com ø 25 cm   | 300 |

\* = Prazo de entrega 2-3 semanas.

Não encontra o tamanho que precisa? Contacte a VELUX... pode ser que tenhamos a solução para si.



GDL

### Janela varanda

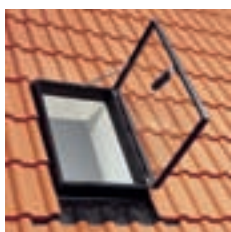
Numa questão de segundos, transforma-se numa varanda sobre o telhado, permitindo-lhe desfrutar em pleno da paisagem, do ar livre e do sol. Nota: Inclinação do telhado tem de ser no mínimo 35°. Com o rufo especial EAW é possível aplicar-se a partir de 28°.



GTL

A GTL é ideal para situações de emergência, em que seja necessário um rápido acesso ao exterior. Numa situação de emergência, a janela é aberta através do manípulo na parte inferior do caixilho, projectando a janela a uma abertura máxima de 67 graus (120 cm), deixando a passagem totalmente livre.

Fácil utilização diária, de abertura projectante, como uma GHL. Para tectos c/ inclinações entre 15-55°.



GVT

Com o modelo GVT ir ao telhado fazer pequenos arranjos deixou de ser um problema! Esta janela abre como uma porta e é fornecida com o rufo já integrado para permitir uma instalação mais cómoda. Destina-se a sótãos não habitados. Para tectos c/ inclinações entre 20-65°. Para este modelo só comercializamos cortina rolante na cor azul.



TWF/TWR

### Sun Tunnel (Túnel de Luz)

É a solução ideal para divisões que não tenham acesso a luz natural e onde a conversão do espaço imediatamente acima (p.e. sótão) não seja uma opção. Traz-lhe luz natural a espaços escuros da sua casa através de um túnel altamente reflector. Existe com opção de tubo flexível ou tubo rígido, ambos com um comprimento aproximado de 2 metros. Para instalação em telhados com inclinação entre 15-60°.

Para mais informações consulte o nosso panfleto do Sun Tunnel.

**Nota:** O Sun Tunnel não é um substituto das janelas de sótão VELUX.

### Vidros laminados

O vidro de protecção solar e o vidro nas janelas eléctricas INTEGRA são laminados no interior, para uma segurança extra.

A VELUX aconselha vidro laminado no interior quando a janela é colocada em cima de áreas onde as pessoas dormem, brincam ou trabalham. Para outro tipo de vidro, por favor contacte a VELUX.

Produto Melhorado



A janela INTEGRA tem todos os componentes eléctricos já instalados. Inclui também o controlo remoto KLR 100 e o sensor de chuva, que fecha a janela automaticamente quando começa a chover. A janela INTEGRA e todos os acessórios eléctricos utilizam tecnologia de frequência de rádio que cumpre com os requisitos definidos pela io-homecontrol®. Consulte a página 10 para mais informações sobre os novos acessórios eléctricos da VELUX.



CVP / CFP

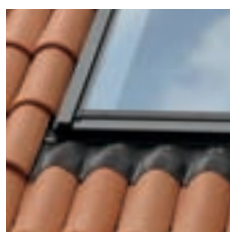
A janela cúpula é para coberturas planas. A versão eléctrica abre e tem todos os componentes eléctricos já instalados. Inclui o controlo remoto KLR 100 e o sensor de chuva que fecha a janela automaticamente quando começa a chover. A versão fixa não abre.

Novidade para coberturas planas

| Janela cúpula         |        |        |        |        |         |         |
|-----------------------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|
| Dimensões (LxA) em cm | 60x60  | 60x90  | 80x80  | 90x90  | 100x100 | 120x120 |
| Código de tamanho     | 060060 | 060090 | 080080 | 090090 | 100100  | 120120  |
| CVP 0173 eléctrica    | 699    | 724    | 749    | 781    | 839     | 939     |
| CFP 0073 fixa         | 349    | 374    | 399    | 431    | 489     | 589     |

Terá de indicar sempre se pretende a cúpula em acrílico Translúcida (ISD 0000) ou Fosca (ISD 0100).

# Rufos



## EDW

Rufo para instalar uma janela de sótão em cobertura ondulada até 120 mm. O rufo EDW forma caleiras de um e do outro lado da janela, o que permite afastar a água dos possíveis acessos.



Saia em cor terracota

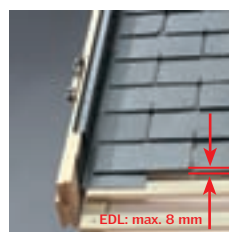
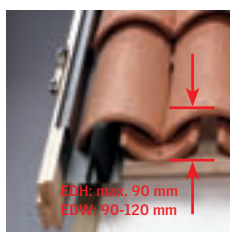
## EDW Terracota

Para uma integração mais estética da janela de sótão VELUX no seu telhado, tem à sua disposição um rufo EDW com saia em cor terracota (cor similar à da telha comum). O preço é só mais 15€ quando comparado com o rufo estandardizado, independentemente do tamanho.



## EDL

Rufo para instalar uma janela de sótão em cobertura lisa até 8 mm. O rufo EDL é formado por placas de alumínio que, interligadas com a cobertura lisa, impedem qualquer infiltração de água.



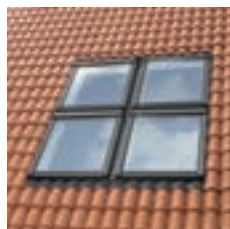
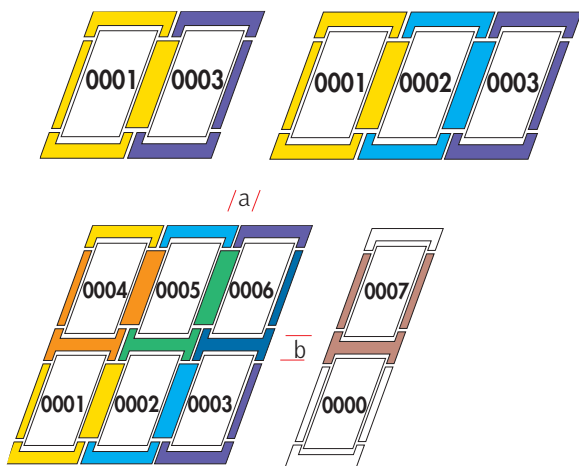
## Cobertura do telhado

Os rufos VELUX garantem uma instalação fácil e segura em qualquer telhado com inclinação entre 15° e 90°. Produzidos em alumínio cinza acastanhado, formam uma discreta calha, colocada por baixo das telhas, que direcciona o escoamento da água da chuva.

| Rufos                              |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Dimensões exteriores (L x A) em cm | 47x98      | 55x78      | 55x98      | 78x98      | 78x118     | 78x140     | 94x160     | 114x118    | 114x140    | 134x98     |
| Código de tamanho                  | 064<br>B04 | 102<br>C02 | 104<br>C04 | 304<br>M04 | 306<br>M06 | 308<br>M08 | 410<br>P10 | 606<br>S06 | 608<br>S08 | 804<br>U04 |
| <b>EDW 0000</b> Standard           | 51         | 51         | 53         | 62         | 63         | 66         | 74         | 72         | 76         | 76         |
| <b>EDW 0700C2*</b> Terracota       | 66         | 66         | 68         | 77         | 78         | 81         | 89         | 87         | 91         | 91         |
| <b>EDL 0000</b>                    | 51         | 51         | 53         | 62         | 63         | 66         | 74         | 72         | 76         | 76         |

\* = Prazo de entrega 2-3 semanas.

# Rufos Combi



## EKW

Com o sistema combi poderá agrupar facilmente várias janelas de sótão. A distância standardizada entre os aros é de 10 cm. Rufos combinados para grupos de janelas de sótão estão disponíveis em quaisquer das combinações ilustradas.

Os exemplos dados são para a cobertura ondulada. Para instalar estores exteriores a distância "b" deve ser de 25 cm. Para outras combinações, ou outras distâncias entre os aros, ou outro tipo de telha, por favor contacte a VELUX.

O sistema combi consiste em 7 elementos básicos com que é possível agrupar janelas de várias maneiras, como os exemplos ilustrados. As janelas agrupadas lado a lado devem ter a mesma altura. As janelas agrupadas umas por cima das outras devem ter a mesma largura.

| Rufos combi EKW para cobertura ondulada             |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Dimensões exteriores (L x A) em cm                  | 47x98      | 55x78      | 55x98      | 78x98      | 78x118     | 78x140     | 94x160     | 114x118    | 114x140    | 134x98     |
| Código de tamanho                                   | 064<br>B04 | 102<br>C02 | 104<br>C04 | 304<br>M04 | 306<br>M06 | 308<br>M08 | 410<br>P10 | 606<br>S06 | 608<br>S08 | 804<br>U04 |
| EKW 0001 Elemento inferior esquerdo                 | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0002 Elemento inferior intermédio               | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0003 Elemento inferior direito                  | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0004 Elemento superior esquerdo                 | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0005 Elemento superior intermédio               | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0006 Elemento superior direito                  | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |
| EKW 0007 Elemento superior para janelas sobrepostas | -          | 68         | 69         | 78         | 80         | 82         | 92         | 93         | 94         | 98         |

\*\* Os elementos 1 e 3 são normalmente entregues numa só caixa.

| Exemplos de rufos combi para janelas iguais |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Dimensões exteriores (L x A) em cm          | 47x98      | 55x78      | 55x98      | 78x98      | 78x118     | 78x140     | 94x160     | 114x118    | 114x140    | 134x98     |
| Código de tamanho                           | 064<br>B04 | 102<br>C02 | 104<br>C04 | 304<br>M04 | 306<br>M06 | 308<br>M08 | 410<br>P10 | 606<br>S06 | 608<br>S08 | 804<br>U04 |
| 2 janelas lado a lado                       | -          | 136        | 138        | 156        | 160        | 164        | 184        | 186        | 188        | 196        |
| 3 janelas lado a lado                       | -          | 204        | 207        | 234        | 240        | 246        | 276        | 279        | 282        | 294        |
| 2 janelas uma por cima da outra             | -          | 119        | 122        | 140        | 143        | 148        | 166        | 165        | 170        | 174        |
| 4 janelas em grupos de 2 x 2                | -          | 272        | 276        | 312        | 320        | 328        | 368        | 372        | 376        | 392        |

# Decoração interior

Novo design



DKL

**Cortina de escurecimento:** Na necessidade de escuridão, a cortina DKL será ideal. Completamente vedada à luz pelas calhas laterais, a cortina é recoberta por um reflectante na face exterior.

Novo design



DKL+FPN

**Cortina plissada:** A cortina de escurecimento pode ser combinada com uma atractiva cortina plissada, FPN. Desta forma poderá melhorar o controlo da intensidade de luz pretendida, bem como obter uma elegante e prática solução decorativa. **Nota:** a FPN só pode ser utilizada em conjunto com a DKL com o novo design.



RHL / RFL

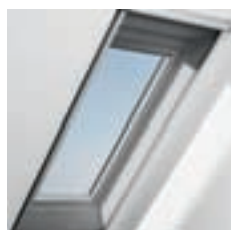
**Cortina Rolante RHL:** Corta a luz directa do sol mas deixa passar luminosidade através do tecido, oferecendo-lhe privacidade e uma protecção básica da luz. Apenas disponível nas cores standard.  
**Cortina Rolante RFL:** Mesmas características que a RHL, mas corre em calhas laterais podendo ser colocada em qualquer posição. Disponível em mais cores.

Novo design



PAL

**Estore Veneziano:** Permite regular a intensidade e a direcção da luz. O desenho das lâminas mantém-se em perfeita posição graças às calhas laterais. O controlo das lamelas é feito através de um dispositivo na calha lateral - sem fios pendurados!



ZIL

**A rede mosquiteira ZIL:** Permite a livre circulação de ar sem a presença inoportuna de insectos. Corre ao longo de calhas de alumínio laterais e pode recolher-se quando a sua utilização não for necessária. É colocada no vão da janela e não na janela em si, permitindo assim a instalação de outros acessórios de decoração interior.



**Novo design**

As cortinas manuais DKL, FPN e PAL têm um novo design com uma "moldura" mais elegante e com as partes mecânicas melhoradas.

**Nota:** Se já tem uma DKL e quiser combinar com uma cortina plissada, contacte a VELUX para assegurar-se de que compra a versão compatível.

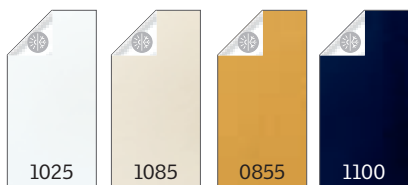
| Acessórios cores standard         |                     |              |              |              |              |                     |                      |                      |                      |                       |                       |                      |     |
|-----------------------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----|
| Código de tamanho                 | 47x98<br>064<br>B04 | 55x78<br>102 | 55x78<br>C02 | 55x98<br>104 | 55x98<br>C04 | 78x98<br>304<br>M04 | 78x118<br>306<br>M06 | 78x140<br>308<br>M08 | 94x160<br>410<br>P10 | 114x118<br>606<br>S06 | 114x140<br>608<br>S08 | 134x98<br>804<br>U04 |     |
| Cortina de escurecimento          | <b>DKL*</b>         | 53           | 55           | 55           | 60           | 60                  | 70                   | 75                   | 82                   | 99                    | 91                    | 98                   | 93  |
| Cortina plissada                  | <b>FPN*</b>         | 49           | 49           | 49           | 49           | 49                  | 54                   | 58                   | 62                   | 75                    | 77                    | 84                   | 79  |
| Cortina rolante                   | <b>RHL</b>          | 32           | 32           | 32           | 32           | 32                  | 41                   | 41                   | 41                   | 46                    | 52                    | 52                   | 58  |
| Cortina rolante c/calhas laterais | <b>RFL*</b>         | 48           | 49           | 49           | 53           | 53                  | 63                   | 67                   | 74                   | 90                    | 82                    | 88                   | 83  |
| Estore veneziano                  | <b>PAL*</b>         | 54           | 54           | 54           | 59           | 59                  | 64                   | 67                   | 75                   | 85                    | 79                    | 87                   | 97  |
| Mosquiteira                       | <b>ZIL</b>          | 77           | 77           | 77           | 77           | 77                  | 101                  | 101                  | 106                  | 106                   | 114                   | 114                  | 121 |

Os preços da tabela referem-se a cores standard. As cores não standard sofrem um agravamento de 10€ (ver pág. 7).

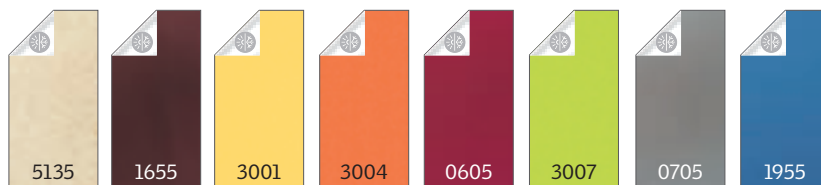
6 \* Também disponível com as partes em alumínio pintadas a branco: + 20 €. Prazo de entrega 2-3 semanas.

# Cores de decoração interior

## DKL / DML Standard



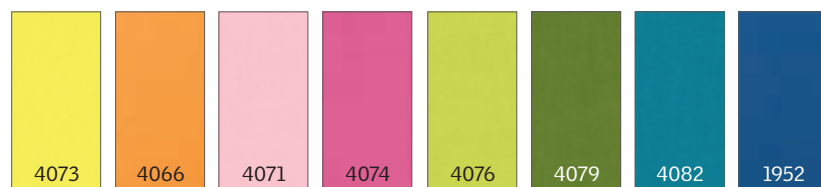
## DKL / DML + 10€



## RHL / RFL / RML Standard



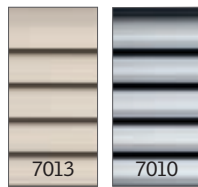
## RFL / RML + 10€



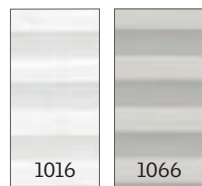
## PAL / PML Standard



## PAL / PML + 10€



## FPN / FML Standard



### Cores standard:

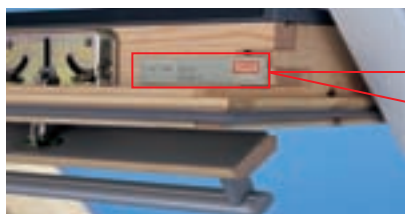
Entrega imediata para cortinas manuais.

### Cores não standard e cortinas eléctricas:

Entrega aproximadamente 2-3 semanas.

 Camada reflectora no exterior

**Nota:** poderão existir ligeiras diferenças entre as amostras aqui apresentadas e o verdadeiro material.



Para encomendar acessórios ou vidros, é necessário indicar o modelo e tamanho da sua janela. Para isso, consulte a placa de identificação situada na parte superior da janela por trás da aba de ventilação. P.e.: GGL M04 3076.

Cortinas originais que se encaixam perfeitamente na sua janela de sótão VELUX. Pick&Click! é um sistema único: com um simples click, a cortina encaixa-se na sua janela. Tudo o que tem de fazer é escolher por entre a enorme variedade de cores... uma solução fácil e rápida de pôr em prática, quaisquer que sejam as suas necessidades.

**Pick&Click!**<sup>TM</sup>

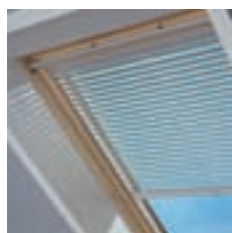


# Decoração Interior Eléctrica



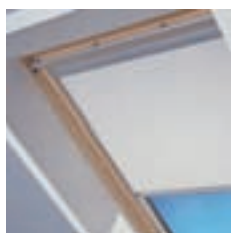
DML

Fáceis de operar, mesmo quando fora do alcance, as cortinas eléctricas, rolantes e de escurecimento, têm o mesmo tipo de construção, diferindo apenas no tipo de tecido. A cortina de escurecimento eléctrica DML é recoberta por um reflectante na face exterior e proporciona obscuridade total.



PML

PML Estore veneziano eléctrico: Elegante e versátil – permite controlar a direcção e a intensidade da luz. O desenho das lâminas mantém-se em perfeita posição, graças às calhas laterais.



RML

A cortina rolante eléctrica RML é prática e decorativa, adaptando-se com facilidade a qualquer compartimento. Possibilita a passagem de alguma luz, através do tecido.



FML

A cortina plissada FML é um acessório decorativo muito elegante e prático. Proporciona a entrada de uma luz suave, oferecendo uma protecção contra a luz directa do sol.

**Nota:** Não pode ser combinada com outras cortinas.

| Acessórios                         |            |       |       |       |       |            |            |            |            |            |            |            |
|------------------------------------|------------|-------|-------|-------|-------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Dimensões exteriores (L x A) em cm | 47x98      | 55x78 | 55x78 | 55x98 | 55x98 | 78x98      | 78x118     | 78x140     | 94x160     | 114x118    | 114x140    | 134x98     |
| Código de tamanho                  | 064<br>B04 | 102   | C02   | 104   | C04   | 304<br>M04 | 306<br>M06 | 308<br>M08 | 410<br>P10 | 606<br>S06 | 608<br>S08 | 804<br>U04 |
| Cortina de escurecimento DML       | 156        | 158   | 158   | 161   | 161   | 171        | 174        | 179        | 183        | 194        | 199        | 201        |
| Cortina plissada FML               | 219        | 219   | 219   | 219   | 219   | 225        | 228        | 232        | 243        | 244        | 249        | 249        |
| Cortina rolante RML                | 156        | 163   | 163   | 165   | 165   | 175        | 178        | 182        | 180        | 198        | 201        | 203        |
| Estore veneziano PML               | 148        | 148   | 148   | 151   | 151   | 156        | 159        | 166        | 176        | 171        | 179        | 187        |

Os preços da tabela referem-se a cores standard. As cores não standard sofrem um agravamento de 10€ (ver pág. 7). **Nota:** Os acessórios eléctricos DML, FML, RML e PML, necessitam de ser ligados a uma unidade de controlo (ver pág. 10). Prazo de entrega para cortinas eléctricas 2-3 semanas.













**Nota:** as cortinas eléctricas não têm o mesmo design que as manuais.

Cortinas originais que se encaixam perfeitamente na sua janela de sótão VELUX. Pick&Click! é um sistema único: com um simples click, a cortina encaixa-se na sua janela. Tudo o que tem de fazer é escolher por entre a enorme variedade de cores... uma solução fácil e rápida de pôr em prática, quaisquer que sejam as suas necessidades.

**Pick&Click!**™



## Decoração exterior

| Acessórios        |                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|--------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Código de tamanho |                          | 47x98<br>064<br>B04   | 55x78<br>102  | 55x78<br>C02  | 55x98<br>104  | 55x98<br>C04  | 78x98<br>304<br>M04   | 78x118<br>306<br>M06  | 78x140<br>308<br>M08  | 94x160<br>410<br>P10  | 114x118<br>606<br>S06   | 114x140<br>608<br>S08   | 134x98<br>804<br>U04  |
| Toldo exterior    | MHL 5060                 | 42  | 42  | 42  | 42  | 42  | 51  | 51  | 51  | 59  | 67  | 67  | 76  |
| Estore exterior   | SCL 0000 (manual)        | 216   | 223   | 223   | 236   | 236   | 254   | 270   | 284   | 317   | 303   | 322   | 307   |
|                   | SML 0000 (eléctrico)     | 288   | 288   | 288   | 300   | 300   | 314   | 326   | 339   | 365   | 355   | 373   | 359   |
|                   | SSL 0000 (energia solar) | 448   | 493   | 493   | 503   | 503   | 528   | 540   | 558   | 593   | 582   | 600   | 586   |



### MHL

Feito em rede PVC, o toldo MHL permite sombrear a casa sem no entanto ocultar a vista exterior. Protecção efectiva contra o calor. É totalmente manobrável pelo interior e arruma-se discretamente no topo da janela sempre que não utilizado.

**Nota:** Não é possível instalar o toldo exterior MHL em janelas equipadas com motor na parte superior da janela.



### SCL/SML

Os estores exteriores oferecem uma segurança extra para a sua casa. Protegem eficazmente contra condições climáticas extremas e também proporcionam uma redução sonora. Quando totalmente corridos asseguram a não entrada de luz. O estore SCL é operado manualmente e o estore SML electricamente.

**Nota:** O SML necessita de ser ligado a uma unidade de controlo (ver pág. 10)



### SSL


O estore exterior SSL funciona a energia solar. Possui um painel solar que aproveita a energia do sol para recarregar a bateria embutida. É operado através de um controlo remoto, já incluído. Coloca-se sob a janela, sem a necessidade de passar fios ou realizar obras adicionais!

**Nota:** Compatível com a io-homecontrol.



io-homecontrol® proporciona uma tecnologia de rádio avançada e segura, fácil de instalar. Os produtos io-homecontrol® comunicam entre si, oferecendo maior conforto, mais segurança e economia de energia.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

Só os produtos eléctricos com a marca  na embalagem e no produto são compatíveis com a io-homecontrol®.

## Acessórios eléctricos

### Guia para aquisição de soluções eléctricas:

Se pretender uma janela eléctrica numa nova instalação ou substituição de janelas já existentes, opte pela janela eléctrica INTEGRA.

Se pretender electrificar uma janela manual já instalada, opte pelos kits de conversão eléctricos (conforme o tipo de janela).

Se pretender apenas operar um produto eléctrico, opte pelo KUX 100. No caso de querer electrificar apenas a janela, terá de adquirir também o motor KMG 100.



KUX 100

A unidade de controlo KUX 100 é usada para operar uma só função, por exemplo, abrir/fechar uma janela com o motor KMG 100, ou um estore exterior eléctrico, ou uma cortina interior eléctrica.

O KUX 100 consiste numa unidade de controlo e num controlo remoto simples a frequência de rádio.

Se possuir mais de duas unidades de controlo KUX 100, poderá configurar um dos controlos remotos incluídos para operar as várias unidades de controlo KUX 100.

Poderá ainda usar o controlo remoto KLR 100 com uma ou mais unidades de controlo KUX 100 e assim obter mais vantagens.



KMX 100



KMX 200

Os kits de conversão eléctrica KMX 100 e KMX 200 são kits completos para converter uma janela de sóção VELUX do tipo GGL/GGU e NHL/NGU, respectivamente, já instalada, numa janela eléctrica. Incluem o motor para a janela, unidade de controlo, sensor de chuva e controlo remoto KLR 100.

Permitem ainda a ligação e controlo de um estore exterior eléctrico, uma cortina interior eléctrica e focos de luz. Poderá usar o controlo remoto incluído para todos os produtos eléctricos VELUX que possuam o logotipo da io-homecontrol® instalados na janela e ligados ao kit de conversão eléctrica.

**Novidade:** o kit de conversão eléctrica KMX 200, para janelas do tipo GHL/GHU e GPU/GPU permite a abertura manual da janela sem ser necessário desengatar a corrente do motor.



KRD 100

KRD 100: Adaptador para produtos não io-homecontrol. Permite operar (ligar/desligar) produtos eléctricos ligados a uma tomada com um controlo remoto io-homecontrol, por exemplo, candeeiros, televisão, etc..

**Nota:** Não se podem ligar aparelhos para aquecimento, torradeiras, e produtos similares.



KMG 100

KMG 100: O motor KMG 100 adapta-se a todas as janelas manuais do tipo GGL e GGU. Coloca-se discretamente por trás da aba de ventilação, ficando oculto quando a janela está fechada. Já inclui sensor de chuva.

A instalação do motor não inibe a abertura manual da janela. Necessita de ser ligado a uma unidade de controlo KUX 100 e apenas pode ser operado com esta unidade de controlo.



KLR 100

KLR 100: Controlo remoto a frequência de rádio compatível com todos os produtos que possuem a marca io-homecontrol®. Pode operar até 200 produtos eléctricos em simultâneo ou individualmente.

KRA 100: Consiste em dois focos de luz de halogéneo para uma iluminação suave junto da janela eléctrica (não pode ser ligado / operado com o KUX 100).

KLF 100: Interface para ligação de produtos VELUX a outros aparelhos de controlo.

KLB 100: Bateria de apoio para quando houver cortes de electricidade. Fornece energia para algumas operações.

|         |  |      |         |                              |      |
|---------|--|------|---------|------------------------------|------|
| KUX 100 | Unidade de controlo para 1 motor                           | 85€  | KRD 100 | Adaptador p/ produtos não io | 69€  |
| KMX 100 | Kit de conversão eléctrica para janelas do tipo GGL ou GGU | 336€ | KRA 100 | 2 focos de luz de halogéneo  | 79€  |
| KMX 200 | Kit de conversão eléctrica para janelas do tipo GHL ou GPU | 368€ | KLR 100 | Controlo remoto              | 95€  |
| KMG 100 | Motor para janelas do tipo GGL e GGU                       | 135€ | KLF 100 | Interface                    | 137€ |
| KLI 110 | Interruptor p/ 1 produto ou 1 grupo de produtos iguais     | 49€  | KLB 100 | Bateria de apoio             | 137€ |

**Nota:** Não é possível instalar o toldo exterior MHL em janelas equipadas com motor na parte superior da janela.

10 **Nota:** Os produtos eléctricos da gama io-homecontrol® (baseados na tecnologia a frequência de rádio) não são compatíveis com os produtos eléctricos VELUX de gamas anteriores (baseados na tecnologia a infravermelhos).

## Outros acessórios



ZCT 200



ZOX 012



ZZZ 145



ZZZ 146



ZAZ 010



ZOX 147



ZZZ 176



ZOX 102

### Controlo manual

ZCT 200: Varão extensível de 100 a 185 cm de comprimento para abrir janelas e cortina de escurecimento (DKL), cortina plissada (FPN), cortina rolante (RFL) e estore veneziano (PAL) que ficam fora de alcance. Para cortinas rolantes RHL deverá utilizar um adaptador ZOX 040.

ZAZ 010: Cordão de controlo para abrir janelas que ficam fora de alcance (cordão com 5 m).

### Dispositivos de segurança

A VELUX tem dois tipos de fechaduras para protecção anti roubo destinadas às janelas basculantes (do tipo GGL e GGU):

ZOX 012 (fechadura com chave): fechadura em aço que dificulta o acesso pelo exterior e simultaneamente garante que apenas as pessoas com a chave a possam abrir.

ZOX 159 (fechadura com ferrolho em aço) e ZOX 147 (fechadura com ferrolho em plástico): estas fechaduras dificultam o acesso pelo exterior, mas podem ser destrancadas por qualquer pessoa pelo interior.

### Kits de manutenção e reparação

A manutenção da sua janela VELUX deverá ser feita pelos menos de quatro em quatro anos ou sempre que necessário.

As janelas que estiverem expostas a calor intenso, luz solar intensa e/ou níveis de humidade elevados (p.e. cozinhas e casas de banho) devem ser mantidas de dois em dois anos.

Deste modo, a VELUX coloca à sua disposição vários kits destinados a esse fim, cada um adaptado à sua situação e às suas necessidades de manutenção.

Os kits de manutenção são suficientes para 2 a 5 janelas, dependendo da largura das mesmas. O conteúdo do kit de reparação ZZZ 176 é suficiente para pelo menos uma janela.

Para mais informações sobre cada kit disponível, consulte a VELUX.

|         |                                   |    |         |                                    |    |         |   |    |
|---------|-----------------------------------|----|---------|------------------------------------|----|---------|---|----|
| ZCT 200 | Varão, 100-185 cm                 | 25 | ZOX 012 | Fechadura em aço com chave         | 31 | ZZZ 145 | Manutenção de janelas do tipo GGL e GHL | 23 |
| ZCZ 080 | Varão, 80 cm                      | 20 | ZOX 159 | Fechadura em aço com ferrolho      | 19 | ZZZ 146 | Manutenção de janelas do tipo GGU e GPU | 23 |
| ZAZ 010 | Cordão de controlo p/janelas      | 20 | ZOX 147 | Fechadura em plástico com ferrolho | 9  | ZZZ 176 | Reparação de janelas do tipo GGL e GHL  | 28 |
| ZAZ 040 | Cordão de controlo p/cortinas RHL | 12 |         |                                    |    | ZOX 102 | Reparação de janelas do tipo GGU e GPU  | 28 |
| ZOX 040 | Adaptador p/cortinas RHL          | 5  |         |                                    |    |         |   |    |

VELUX Portugal, Lda.  
Travessa das Pedras Negras, 1 – 2º  
1100-404 Lisboa  
Tel: 21 880 00 60  
Fax: 21 887 00 15  
[www.velux.pt](http://www.velux.pt)

**VELUX®**